

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 27 (1999)  
**Heft:** 108

**Rubrik:** Pages valaisannes  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Pages valaisannes

## Néhrè tornâ

Néhrè, véivré, crèhrè, môrec.  
 Einfan, lômiere di parein.  
 Tè viyo bèhiot dein lo néc.  
 Couéc yeindrè-hô ? Véc lo prèjein.

Yeindrein chour lè malièincôrec.  
 Fouè, corâzo è volôntâ  
 Por ôbliâ, lè lachiè partéc,  
 È rousséc a to chôportâ.

Tè fâ âzéc d'aprè lo cour.  
 Idze a portâ lè vâyé.  
 Aleintor, ouâgne lo bonour.  
 Fé comein lè bonè fâyé.

Le bén yè cârcôn a lanmâ,  
 È pâ caquiè tchiouj'a fèrè.  
 Dein lo môndo ya tan dè mâ.  
 Arèhén ! Doujén lo derè.

Tô chât, le vià yè h'ôn trèjor.  
 Romarse po hléc zein cado.  
 Nô j'è pâ ohâ a la mor.  
 Dè lo crirè, yè vrèman bo.

Yè pâ can yein topo, le mor.  
 Yè fran le mèrlèt qu'ôn dèhén  
 Can le zor chè léivè dabor.  
 Le rouja dèhliout lo matén.

Fèbri 1998

Andri Laguièr



## Renaître

Naître, vivre, croître, mourir.  
 Enfant, lumière des parents.  
 Je te vois oisillon dans le nid.  
 Qui deviendras-tu ? Vis le présent.

Les soucis viendront sûrement.  
 Foi, courage et volonté  
 Pour les oublier, les laisser partir,  
 Et réussir à tout supporter.

Il te faut agir selon ton coeur.  
 Aide à porter les fardeaux.  
 Autour de toi, sème le bonheur.  
 Imite les bonnes fées.

Le bien, c'est quelqu'un à aimer,  
 Et non quelque chose à faire.  
 Dans le monde, il y a tant de mal.  
 Arrêtons ! Osons le dire.

Tu sais, la vie est un trésor.  
 Remercie pour ce joli cadeau.  
 Il ne nous est pas ôté à la mort.  
 De le croire, c'est vraiment beau.

La mort n'est pas obscurité.  
 C'est la lampe à pétrole qu'on éteint  
 Quand bientôt le jour se lève.  
 La rose éclôt le matin.

Février 1998

André Lagger

"Quand l'étoile s'éteint,  
 la rose s'ouvre"

LE PARADIS D'AMERIC (Jean du Valais)

Oun zo ié quithâ ma vallée  
E la meïjon dei mio parein  
Po ferè dè belle randonnée      bis  
E po gagnè oun pou d'arzein

No chein trovâ trē bon jamie  
Quē no fajeïn pa dè soucis  
No chein partei po l'Americ  
Lé devei éthre lē paradis

N'ain parcourec dè biau païe  
Dè belle velle n'aindain vējētâ  
N'ain travechâ tota l'Americ  
Mai lo paradis no l'ain pa recountrâ

Chou na meïjon de buenos-Aires  
Oun zo flottave lèe nouthre drapeau  
No ja chofeithia dè lo vérè  
E n'ain plora comme dè meynau

No ja prei lē mâ dau païe  
E n'ain decēdâ de reintrâ  
Po retrovâ lè parens lè jamie  
E lo vëlazo quē n'avïn quithâ

Fau pa qui tha chie biau païe  
Fau pa lo vendrè ei jéthrangière  
Vo pourrà vo j'en repentie  
E oun zo pa poni lè délogiè.

(transmis par Charly Zermatten  
18, ch. d'Archamps  
1257 CROIX-de-ROZON

